

Kawasaki KLE 650 Versys (10-14)



Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarły podczas eksploatacji o gmole z powodu źle przeprowadzonego montażu orurowania. Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo.

PL

1. Odkręcić fragment owiewki z prawej strony motocykla (Rys. 1 pkt. 8).
2. Przymocować uchwyt przedni (Rys. 2 pkt. 3) do ramy motocykla w miejscu odsoniętym po zdjęciu owiewki za pomocą obejmy typu U (Rys. 2 pkt. 4).
3. Wykręcić śrubę łączącą silnik z ramą motocykla (Rys. 2 pkt. 5).
4. Założyć na miejsce owiewkę zdemontowaną w kroku 1 nie dokręcając jej (Rys. 4 pkt. 8).
5. Założyć prawe orurowanie (Rys. 3 i 4 pkt. 2):
 - w dolnej części przykręcić je w miejscu zdemontowanej w kroku 3 śruby za pomocą śruby M10x110 mm z zestawu (Rys. 4 pkt. 5),
 - w tylnej części przymocować do ramy motocykla za pomocą skręcane go uchwytu orurowania z 2 śrubami M6x20 mm (Rys. 4 pkt. 7),
 - w przedniej części przykręcić za pomocą nakrętki do śruby (Rys. 3 pkt. 9) wystającego spod owiewki uchwytu przedniego (Rys. 3 pkt. 3).
6. Dokręcić owiewkę.
7. Dokręć wszystkie śruby mocujące gmole, pamiętając o dokręceniu nakrętek znajdującej się pod owiewką obejmy U.
8. Kroki 1-7 powtórzyć montując lewą część orurowania. Zamiast śruby M10x110 mm z lewej strony użyć śruby M10x50 mm.

EN

Piping should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they doesn't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely.

1. Remove part of fairing on the right side of the motorcycle (Fig. 1 pt. 8).
2. Install the front bracket (Fig. 2 pt. 3) to the frame in place under removed fairing using U clamp (Fig. 2 pt. 4).
3. Uninstall bolt connecting frame with engine block (Fig. 2 pt. 5).
4. Put the uninstalled in step 2 fairing on place, but don't screw it (Rys. 4 pt. 8).
5. Install the right part of piping (Fig. 3 and 4 pt. 2):
 - in bottom part screw it in place of removed in step 3 bolt using M10x110 mm bolt from the set (Fig. 4 pt. 5),
 - in rear part fix it to the motorcycle's frame by piping handle and 2 M6x20 mm bolts (Fig. 4 pt. 7),
 - in front part screw piping by nut (Fig. 3 pt. 9) to the front bracket visible under fairing (Fig. 3 pt. 3).
6. Tighten the fairing.
7. Tighten all the screws and nuts holding the piping. Remember about tightening the U clamp placed under the fairing.
8. Steps 1-7 repeat on the right side to install second piping part. Instead M10x110 mm bolt use on the left side M10x50 mm bolt.

Kawasaki KLE 650 Versys (10-14)

PL

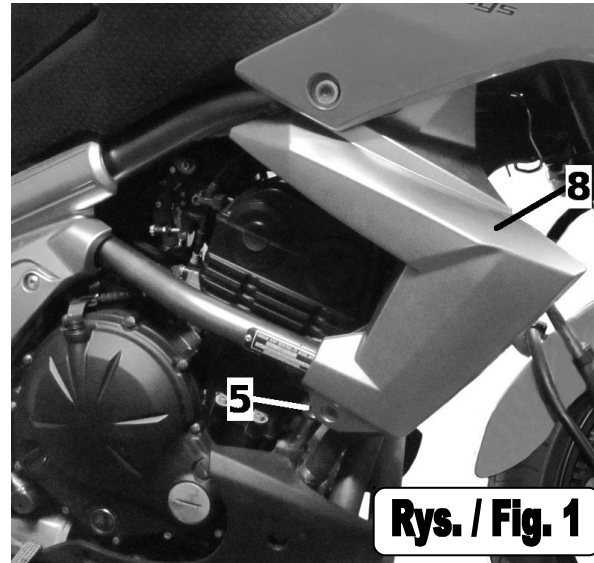
W skład zestawu wchodzi (jak oznaczono na zdjęciach):

1. Orurowanie lewe.
2. Orurowanie prawe.
3. 2 uchwyty przednie z nakrętkami i podkładkami.
4. 2 obejmy typu U z podkładkami i nakrętkami (dostarczane z uchwytemi przednimi).
5. Śruba M10x110 mm z podkładką.
6. Śruba M10x50 mm z podkładką.
7. 4 śruby M6x20 mm (dostarczane w uchwycie przykręconym do orurowania).

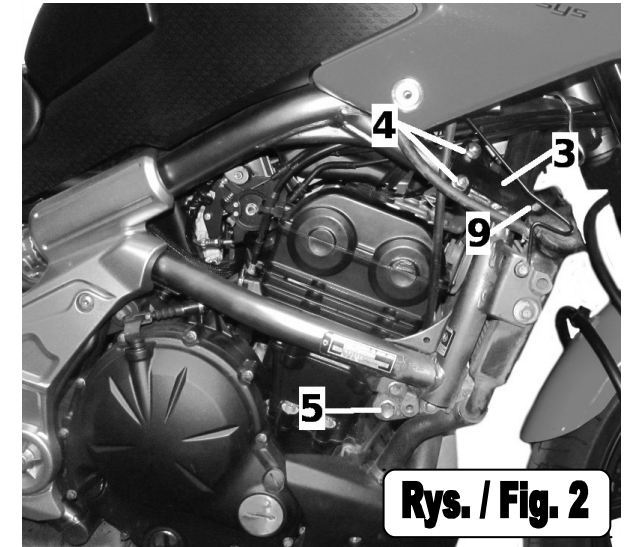
EN

The set includes (as shown on pictures):

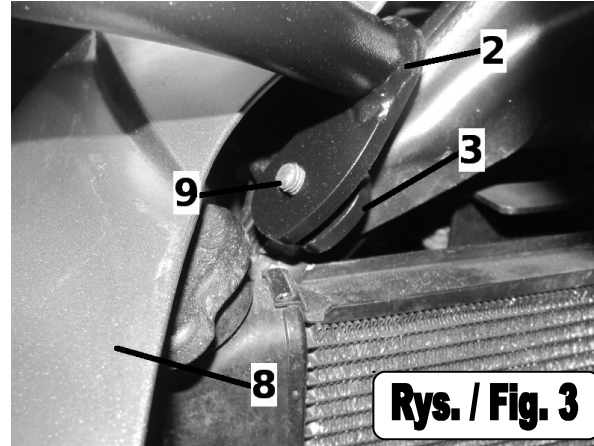
1. Left piping.
2. Right piping.
3. 2 front brackets with washers and nuts.
4. 2 U clamps with washers and nuts (suplied with front brackets).
5. Bolt M10x110 mm with washer.
6. Bolt M10x50 mm with washer.
7. 4 bolts M6x20 mm (suplied in rear handle of the pipings).



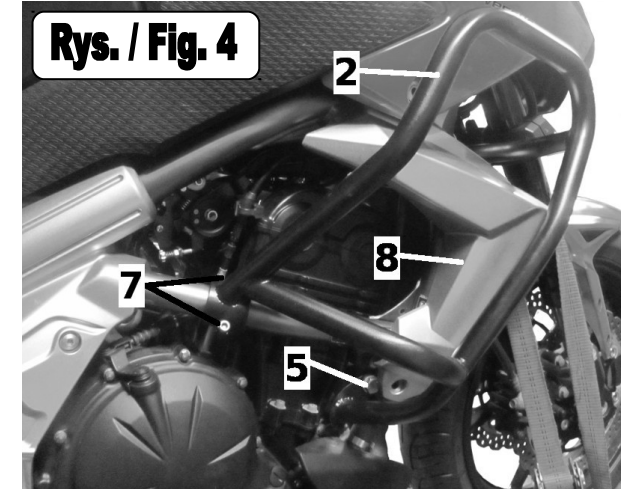
Rys. / Fig. 1



Rys. / Fig. 2



Rys. / Fig. 3



Rys. / Fig. 4

HEED

www.heed.com.pl